

16. **The President:**

Thank you Your Excellency. Our next speaker is His Excellency, Mr José Antonio Rodríguez, Minister of Culture of the Dominican Republic.

17.1 **Sr. Rodríguez** (República Dominicana):

Señor Presidente de la Conferencia General, Excelentísimo Sr. Hao Ping , señora Irina Bokova, Directora General de la UNESCO, señores jefes de delegaciones, ministros, delegados, honorables embajadores, señoras y señores: me permito felicitar al Sr. Hao Ping por su elección como Presidente de esta 37ª reunión de la Conferencia General, y extender nuestras más cálidas felicitaciones a la Sra. Irina Bokova por su designación por el Consejo Ejecutivo para continuar desempeñándose como Directora General de la UNESCO. Como tal, tiene usted un desafío por delante, una UNESCO con grandes restricciones presupuestarias arrastradas desde la Conferencia General anterior, que en lugar de poner en peligro el futuro de la Organización nos obliga a nosotros, sus miembros, a mostrar nuestra capacidad creativa.

17.2 Señora Bokova: en su primera intervención en este escenario, usted se hizo y nos hizo una pregunta: ¿en qué mundo queremos vivir? Con todo el respeto, quisiéramos contribuir con nuestra humilde respuesta. Queremos vivir en un mundo incluyente, participativo. Tenemos que ver el mundo como nuestra gran casa, no la casa que dirigen los más fuertes, porque la fuerza en una casa está más en las manos de los pequeños, en esos duendes que descubren lo sucio y lo limpian, esos duendes que colocan los muebles en el lugar que permita su utilización y no estorben, esos fantasmas que, sin una voz amparada en la fortaleza del poder económico, tienen en sus manos el funcionamiento de la casa.

17.3 El mundo que queremos es más el tablero de ajedrez donde los observadores no solo asumen las jugadas de los dos ajedrecistas enfrentados, sino, y sobre todo, de los que exteriorizan sus propias jugadas y las hacen posibles a través de esos que, por casualidad de la vida, están ocupando ambos extremos del tablero.

17.4 Queremos el mundo que pregona la UNESCO, el mundo de los acuerdos pero, sobre todo, de los resultados de esos acuerdos. No queremos pertenecer a una institución de promesas que se repiten cada dos años, queremos traer resultados cada dos años, queremos provocar, como miembros de esta Organización, que otros países hermanos puedan verse reflejados en las acciones de otro país y puedan mejorarlas o cambiarlas, perder el miedo a la equivocación y equivocarnos en el intento.

17.5 Queremos una casa llena de espejos que nos ayuden a descubrir nuestras bondades reflejadas, pero no quedarnos en reflejo, sino como espejos. Para lograrlo, el Presidente de la República Dominicana, Danilo Medina, tiene como parte de sus prioridades, dentro de la Estrategia Nacional de Desarrollo, el Pacto por la Educación, para hacer posible un sistema educativo incluyente y de calidad. En ese marco, el Presidente Medina cumplió con su compromiso de destinar el 4% del PIB a la educación preuniversitaria. Igualmente, el Gobierno está trabajando con el Plan Nacional de Alfabetización "Quisqueya Aprende Contigo", que permitirá enseñar a leer y escribir en dos años a más de 700.000 adultos mayores de 15 años, con el objetivo propuesto de erradicar el analfabetismo para 2015. Además, nuestro país cuenta con seis Cátedras UNESCO, lo que reafirma nuestro apoyo al fortalecimiento de la investigación científica, tecnológica y la innovación. Ser espejo, no reflejo.

17.6 El Ministerio de Cultura de la República Dominicana ha asumido como política de acción una visión participativa y democrática de los ciudadanos en su labor cultural mediante la inclusión de las comunidades en la determinación de prioridades en ese sentido, ha invitado a la ciudadanía a participar en la primera convocatoria de proyectos en la que, a solo un mes de finalizar, se han aprobado cerca de un centenar de propuestas realizadas por seis de las diez regiones que completarán toda la geografía nacional para el mes de diciembre. La República Dominicana se encuentra en el presente priorizando las políticas públicas, haciendo especial hincapié en el fortalecimiento de los vínculos entre educación y cultura y entre economía y cultura, como factores sustanciales del desarrollo. Ser espejo, no reflejo.

17.7 La República Dominicana, considerando los programas del Sector de Ciencias Sociales y Humanas de gran importancia, promovió el Premio UNESCO/Juan Bosch para la Promoción de la Investigación en Ciencias Sociales en América Latina y el Caribe que, para gran satisfacción nuestra, fue entregado por primera vez el pasado 29 de octubre en esta misma sala. Ser espejo, no reflejo.

17.8 Hace apenas unos días, fueron incluidos en la nómina de nuestra institución 129 nuevos miembros del Teatro Orquestal Dominicano. Tal vez este número de nuevos artistas parecería pequeño si no les revelamos que estos trabajadores del tren gubernamental tienen la condición mal llamada de "personas con discapacidad" y que ahora nos enseñan que son capacidades diferentes.

17.9 Nuestro país entiende que para formar parte de la gran casa llamada mundo, primero debe arreglar su habitación, y lo hace sin levantar el látigo para espantar el diálogo, sin necesidad de violentar ni transgredir a los que habitan en esa habitación del mundo llamado país, reiterando el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales, la igualitaria dignidad de las distintas culturas, el acceso equitativo a las expresiones culturales y la apertura a las culturas del mundo. Ese país llamado República, con una identidad y cultura llamada Dominicana, que busca ser espejo y no reflejo. Entendemos que para lograr el mundo llamado casa, donde queremos vivir, necesitamos el auxilio de la institución que agrupa las habitaciones conjuntas llamadas países, institución que hoy nos acoge y llamamos UNESCO.

17.10 Para ello, el Gobierno de la República Dominicana ha decidido presentar su candidatura al Consejo Ejecutivo de la UNESCO para el periodo 2013-2017 en las elecciones que tendrán lugar en esta 37ª reunión de la Conferencia General de la UNESCO. La decisión de presentar esta candidatura responde a nuestro compromiso con la UNESCO y a nuestra convicción de la importancia del papel primordial que debe continuar desempeñando esta Organización dentro del sistema de las Naciones Unidas, en el marco de la evolución de la sociedad contemporánea pero, sobre todo, porque si queremos seguir siendo espejos debemos reflejar nuestras experiencias y lograr que nuestra casa realmente se convierta en el mundo que queremos vivir. Muchas gracias.

(17.1) **Mr Rodríguez** (Dominican Republic) (*translation from the Spanish*):

Mr President of the General Conference, Your Excellency, Mr Hao Ping, Ms Irina Bokova, Director-General of UNESCO, heads of delegations, ministers, delegates, distinguished ambassadors, ladies and gentlemen: allow me to congratulate Mr Hao Ping on his election as President of this 37th session of the General Conference, and to extend our warmest congratulations to Ms Irina Bokova on her nomination for re-election by the Executive Board as Director-General of UNESCO. In that capacity, you are facing a challenge, a UNESCO with great budgetary restrictions in effect since the previous General Conference, which instead of threatening the future of the Organization obliges us, its members, to demonstrate our creative skills.

(17.2) Ms Bokova: in your first statement before the Conference, you asked yourself and you asked us a question: in what kind of world do we wish to live? With all due respect, we should like to contribute our modest response. We would like to live in an inclusive and participatory world. We must imagine the world as our great house, but not a house that is run by the most powerful, because strength in a house lies more in the hands of the little people, in those elves who find the dirt and clean it up, those elves who put the furniture where it is useful and doesn't get in the way, those spirits who, without a voice backed by economic power, are in charge of the management of the house.

(17.3) The world that we wish for is more like a chessboard where the spectators not only make the moves for the two opponents but also, especially, for those opponents who make their moves by proxy by using others who, by coincidence, occupy a marginal place on the board.

(17.4) We would like the world proclaimed by UNESCO, a world of agreements and, especially, of the results of those agreements. We do not wish to belong to an institution where the same promises are made every two years; we want to achieve results every two years. We want to ensure, as members of this Organization, that other friendly nations can see themselves reflected in the action of another country and can improve or alter that action, and can overcome the fear of being mistaken or of making a mistake in the attempt.

(17.5) We would like a house filled with mirrors that would help us to discover our reflected virtues, but we must go beyond reflections and act as mirrors. To that end, the President of the Dominican Republic, Danilo Medina, has placed on his list of priorities, under the national development strategy, the education pact, with a view to building an inclusive, quality education system. Within that framework, President Medina is fulfilling his commitment to allocate 4% of GDP to pre-university education. The Government is also implementing the national literacy plan "Quisqueya Aprende Contigo", which will teach more than 700,000 adults over the age of 15 to read and write within two years, with a view to eradicating illiteracy by 2015. In addition, our country has six UNESCO chairs, which demonstrates our commitment to strengthening science and technology research and innovation. Mirror, rather than reflect.

(17.6) The Ministry of Culture of the Dominican Republic has implemented an action plan based on a democratic vision of citizen participation in its work in which communities have a voice in the determination of cultural priorities. It has invited the public to participate in the first call for projects, under which, at only one month before completion, approval has been granted to approximately 100 proposals submitted by six of the ten geographical regions that will be consulted by December. The Dominican Republic is currently prioritizing its public policies, with special emphasis on strengthening the links between education and culture and between economics and culture, as important factors of development. Mirror, rather than reflect.

(17.7) The Dominican Republic, considering the programmes of the Social and Human Sciences Sector to be of great significance, sponsored the UNESCO/Juan Bosch Prize for the Promotion of Social Science Research in Latin America and the Caribbean which, to our great satisfaction, was awarded for the first time on 29 October in this very room. Mirror, rather than reflect.

(17.8) Only a few days ago, 129 new members of the Teatro Orquestal Dominicano were put on the payroll of our institution. Perhaps the number of new artists seems small but let us point out that these civil servants have what is inappropriately labelled as "disabilities" and that today we are teaching that such disabilities are actually different kinds of abilities.

(17.9) Our country is aware that to become part of the great house known as the world, one must first put one's own house in order. This must be done without cracking the whip to suppress dialogue, and without the need to attack or violate those who live in the world's houses (countries), but instead by reaffirming respect for human rights and fundamental freedoms, the equal dignity of different cultures, equal access to cultural expressions and openness to the cultures of the world. This country, called the Republic, with an identity and culture called Dominican, seeks to be a mirror and not a reflection. We understand that to deal with the world we call home, where we would like to live, we need the help of the organization that brings all our houses (countries) together, the organization which welcomes us today and which we call UNESCO.

(17.10) The Government of the Dominican Republic has therefore decided to submit its candidacy for membership on the Executive Board of UNESCO for the period 2013-2017, elections for which will be held during this 37th session of the General Conference of UNESCO. The decision to become a candidate is in harmony with our commitment to UNESCO and our belief in the importance of the key role that the Organization must continue to play within the United Nations system in the context of the evolution of contemporary society, a role that is particularly important because if we wish to continue being mirrors, we must reflect our experience and ensure that our house is really transformed into the world in which we would like to live. Thank you.